

# AKAI

Carradio CD-player with USB-port,  
Cardreader and Front line-in

ACAC105UC



User manual

Gebruiksaanwijzing

Manuel de l'utilisateur

Manual de instrucciones

Gebrauchsanleitung

Οδηγίες χρήσεως

GB 2

NL 23

FR 45

ES 68

DE 91

EL 137

## Table des matières

<b>1.</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>46</b>
1.1	Usage prévu.....	46
1.2	Étiquettes de ce manuel .....	46
1.3	Instructions générales de sécurité .....	47
<b>2.</b>	<b>Préparatifs d'usage.....</b>	<b>47</b>
2.1	Déballage.....	47
2.2	Contenu de l'emballage .....	48
<b>3.</b>	<b>Installation.....</b>	<b>48</b>
3.1	Connexion de câble ISO .....	50
3.2	Connexion d'un équipement de votre choix.....	51
<b>4.</b>	<b>Fonctions.....</b>	<b>52</b>
4.1	Panneau de commande.....	52
<b>5.</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>53</b>
5.1	Panneau de commande amovible .....	53
5.2	Fonctions générales.....	54
5.3	Fonctions radio .....	55
5.4	Fonctions CD .....	57
5.5	Fonctions USB.....	58
5.6	Fonctions SD/MMC.....	58
5.7	Gestion de fichiers .....	59
5.8	Fonctions avancées.....	60
5.9	Réinitialisation de l'appareil .....	62
<b>6.</b>	<b>Nettoyage et maintenance .....</b>	<b>63</b>
6.1	Nettoyage du compartiment.....	63
6.2	Nettoyage du connecteur.....	63
6.3	Remplacement de fusible .....	63
6.4	Manipulation et entretien des disques .....	63
<b>7.</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>64</b>
<b>8.</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>66</b>
<b>9.</b>	<b>Mise au rebut des équipements électriques et électroniques .....</b>	<b>67</b>

## Avis de copyright

Conceptions et spécifications sont susceptibles de changements sans préavis.

# 1. Sécurité

## 1.1 Usage prévu

Le Système Car Radio Music lit la musique des CD, dispositifs USB, cartes mémoire et radio. Lisez-le avec soin avant la première utilisation.



Du fait de la grande diversité des produits comportant une connexion de mémoire externe (USB, SD/MMC, etc.) et de leurs fonctions parfois spécifiques à un fabricant unique, nous ne saurions garantir que tous les dispositifs peuvent être reconnus, ni que toutes les options d'utilisation théoriquement possibles fonctionnent.

## 1.2 Étiquettes de ce manuel



### AVERTISSEMENT

Avertissement signifie que des blessures graves voire mortelles sont possibles si les instructions ne sont pas respectées.



### ATTENTION

Attention signifie que l'équipement peut être endommagé.



Une note indique des informations additionnelles, par ex. pour une procédure.

## 1.3 Instructions générales de sécurité



### AVERTISSEMENT

N'exercez pas de force sur l'appareil. L'appareil peut chuter et occasionner des blessures graves.



### ATTENTION

Ne versez aucun liquide sur l'appareil.



### AVERTISSEMENT

N'insérez aucun objet dans les orifices de ventilation.



### ATTENTION

Ne bloquez pas les orifices de ventilation.



Cet appareil emploie un système laser. Pour éviter toute exposition directe au faisceau laser, n'ouvrez pas l'appareil. Une radiation laser devient visible en cas d'ouverture si le verrouillage est défectueux.

## 2. Préparatifs d'usage

### 2.1 Déballage

- Déballez l'appareil avec soin.
- Vérifiez le contenu de l'emballage (description ci-dessous). Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez avec soin les étiquettes (le cas échéant) du panneau frontal.



Nous vous recommandons de conserver le carton et l'emballage d'origine, dans l'éventualité d'un retour du produit pour réparation. C'est la seule manière de protéger le produit en toute sécurité contre les dégâts pendant le transport. Si vous vous débarrassez du carton et de l'emballage, n'oubliez pas de les recycler en respectant l'environnement.

## 2.2 Contenu de l'emballage

Les éléments suivants sont contenus dans l'emballage reçu :

- 1x Système Car Radio Music
- 1x Panneau frontal amovible
- 1x Boîtier protecteur de transport pour le panneau frontal amovible
- 1x Support de montage
- 2x Touches de déblocage
- 1x Sangle de support
- 1x Vis autotaraudeuse
- 1x Boulons M5
- 2x Écrous M5
- 1x Rondelle plate
- 2x Rondelle à ressort
- 2x Câble ISO
- 1 Manuel d'utilisation



Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.

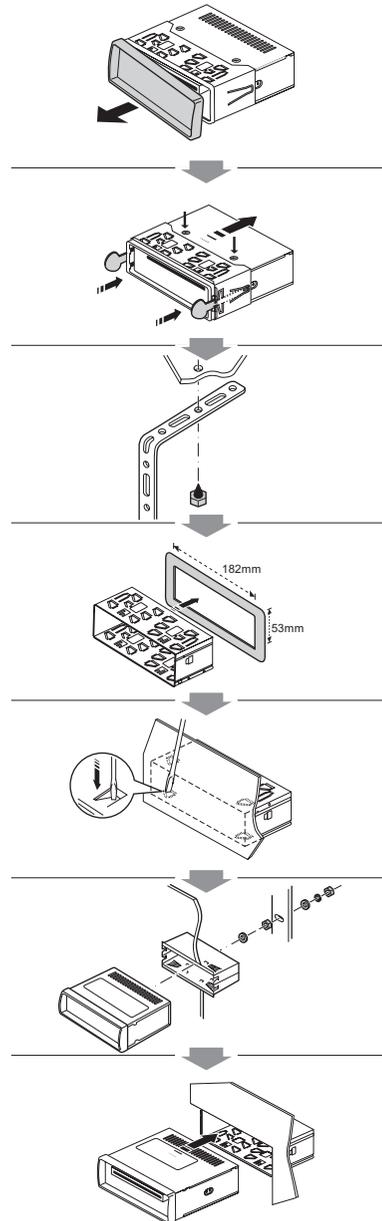
## 3. Installation

Cette unité peut être installée sur tout tableau de bord comportant une ouverture comme illustré. Le tableau de bord doit être épais de 4,75 - 5,56 afin de pouvoir supporter l'unité. L'unité doit être installée à l'horizontale, avec un angle inférieur à 20°.

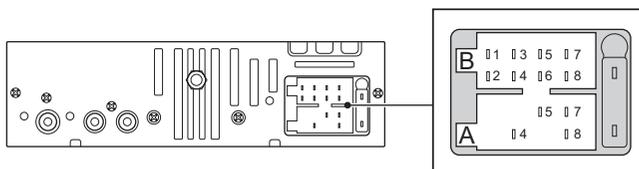


Finalisez tout d'abord les connexions électriques puis vérifiez qu'elles sont correctes.

- Retirez le bord extérieur de l'unité.
- Retirez le panneau frontal amovible.
- Retirez les touches de déblocage.
- Insérez les touches de déblocage pour séparer l'unité du support de montage. Conservez les touches de déblocage dans un endroit sûr pour utilisation ultérieure.
- Si nécessaire, fixez la sangle de support à la carrosserie avec la vis autotaraudeuse.
- Insérez le support de montage dans le tableau de bord et dépliez les languettes de montage avec un tournevis.
- Fixez l'arrière de l'unité à la sangle de support avec les boulons, écrous et rondelles fournis.
- Connectez l'appareil au circuit électrique. Consultez le paragraphe "Connexion de câble ISO".
- Connectez l'appareil à un équipement de votre choix. Consultez le paragraphe "Connexion d'un équipement de votre choix".
- Poussez l'unité principale dans le support de montage jusqu'au clic audible.
- Appuyez sur le bouton RESET.
- Fixez le panneau de commande. Consultez le paragraphe "Panneau de commande amovible" du chapitre "Fonctionnement".



## 3.1 Connexion de câble ISO



### CONNECTEUR ISO A



Selon le fabricant, les contacts de connexion de votre véhicule peuvent être affectés de manière différente. Il ne s'agit pas d'un défaut du dispositif, mais simplement d'une déviation de l'affectation de broche de connecteur par le fabricant de votre véhicule. Pour assurer une connexion conforme avec ce dispositif, veuillez acquérir un câble adaptateur approprié auprès d'un revendeur spécialisé, en cas de besoin. Veuillez consulter un spécialiste près de chez vous si vous avez des questions sur les connexions.

- A4 JAUNE (B+): Connexion de tension de fonctionnement +12V (diamètre minimum de 2,5 mm<sup>2</sup>) au plus permanent du véhicule.
- A5 BLEU: À la borne de contrôle de systèmes d'un amplificateur externe ou à l'antenne automatique (max. 100mA / 12V<sub>CC</sub>).
- A7 ROUGE ACC (+): Connexion pour tension de déclenchement +12V. Connectez à la clé de contact du véhicule. Si les contacts A4 et A7 sont activés, le dispositif "oublie" les stations enregistrées lorsque le contact est coupé.
- A8 TERRE (- /Masse): Reliez la connexion de terre (diamètre minimum à de 2,5 mm) à la terre du véhicule.

## CONNECTEUR ISO B

Haut-parleur avant

B3 Droite + (Gris)

B4 Droite - (Gris/Noir)

B5 Gauche + (Blanc)

B6 Gauche - (Blanc/Noir)

Haut-parleur arrière

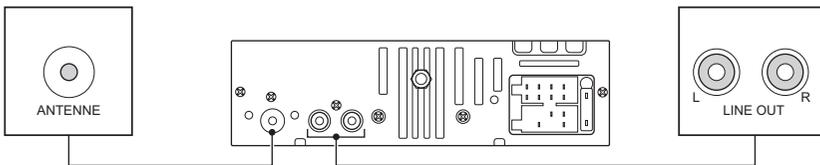
B1 Droite + (Violet)

B2 Droite - (Violet/Noir)

B7 Gauche + (Vert)

B8 Gauche - (Vert/Noir)

## 3.2 Connexion d'un équipement de votre choix



### Connexions audio (sortie)

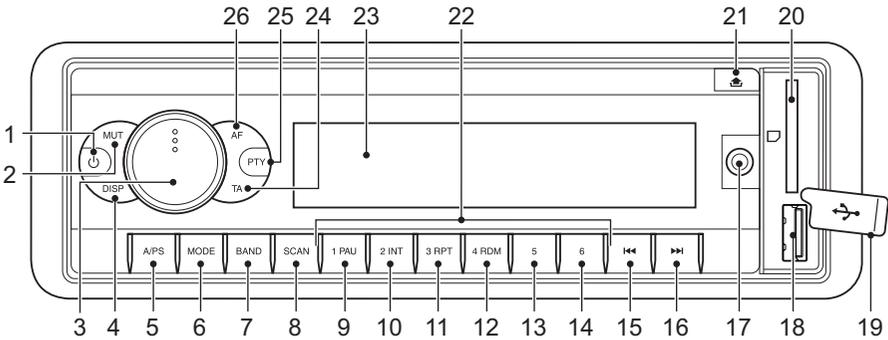
- Connectez un câble adapté aux canaux L/R de la connexion LINE OUT.

### Connexion de câble

- Insérez le câble de l'antenne du véhicule dans la connexion RADIO ANTENNA.

# 4. Fonctions

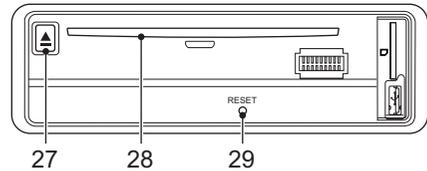
## 4.1 Panneau de commande



- |    |                                 |    |                                 |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1  | Bouton POWER                    | 14 | Bouton TRACK SEARCH UP          |
| 2  | Bouton MUTE                     | 15 | Bouton PREV                     |
| 3  | Bouton SELECT/Molette<br>VOLUME | 16 | Bouton NEXT                     |
| 4  | Bouton DISPLAY                  | 17 | Prise entrée de ligne           |
| 5  | Bouton AUTO SEEK                | 18 | Fente USB                       |
| 6  | Bouton MODE                     | 19 | Cache de fente USB              |
| 7  | Bouton BAND                     | 20 | Fente de carte mémoire          |
| 8  | Bouton SCAN                     | 21 | Bouton OPEN PANEL               |
| 9  | Bouton PAUSE                    | 22 | Boutons PRESET STATION<br>[1-6] |
| 10 | Bouton INTRO                    | 23 | Écran                           |
| 11 | Bouton REPEAT                   | 24 | Bouton TA                       |
| 12 | Bouton RANDOM                   | 25 | Bouton PROG/PTY                 |
| 13 | Bouton TRACK SEARCH<br>DOWN     | 26 | Bouton AF/REG                   |

## Derrière le panneau de commande

- 27 Bouton EJECT
- 28 Fente de disque
- 29 Bouton RESET



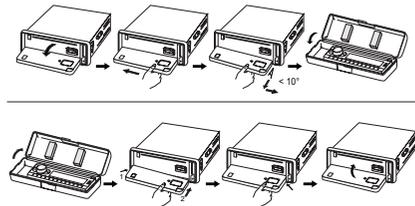
# 5. Fonctionnement

## 5.1 Panneau de commande amovible

Le panneau de commande est amovible pour décourager le vol.

### Mis en place du panneau de commande

- Insérez le côté gauche du panneau de commande dans l'unité principale.
- Appuyez sur le côté droit du panneau de commande jusqu'au clic audible.
- Relevez le panneau de commande.



### Extraction du panneau de commande

- Mettez hors tension.
- Appuyez sur le bouton OPEN PANEL (21) pour libérer le panneau.
- Attendez que le panneau de commande atteigne la position horizontale.
- Extrayez le panneau de commande.
- Placez le panneau de commande dans son boîtier et emmenez-le avec vous lorsque vous abandonnez la voiture.



### AVERTISSEMENT

N'installez et ne retirez pas le panneau de commande pendant que vous conduisez la voiture.



## ATTENTION

- N'insérez pas le panneau de commande par le côté droit. Vous pourriez endommager le panneau de commande.
- Ce panneau de commande n'est pas étanche. Ne l'exposez pas à l'eau ou une humidité excessive.
- Ne placez pas le panneau de commande sur le tableau de bord ou à proximité de zones où la température peut être élevée. Rangez-le plutôt dans son boîtier protecteur de transport.
- Pour éviter d'endommager le panneau de commande, n'appuyez pas dessus et ne placez pas d'objets dessus pendant qu'il est ouvert.
- Le connecteur arrière reliant l'unité principale et le panneau de commande est une pièce extrêmement importante. Faites très attention à ne pas l'endommager en appuyant dessus avec des ongles, stylos, tournevis, etc. Ne touchez pas les contacts sur le panneau de commande et l'unité principale. Les contacts électriques pourraient être affectés. Si de la saleté ou des substances étrangères touchent les contacts, essuyez-les avec un chiffon sec et propre.

## 5.2 Fonctions générales

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton POWER (1). Pour arrêter l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton POWER (1).
- Pour sélectionner le mode source (AUX, TUNER, CD-MP3, USB, MMC/SD), appuyez sur le bouton MODE (6). Appuyez sur le bouton SELECT (3) pour confirmer la sélection.
- Pour ajuster le volume, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'au niveau désiré.
- Pour couper ou restaurer le son, appuyez sur le bouton MUT (2).
- Pour accéder à la commande BASS, appuyez une fois sur le bouton SELECT (3). Pour ajuster le niveau, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'au niveau désiré.
- Pour accéder à la commande TREBLE, appuyez à nouveau sur le bouton SELECT (3). Pour ajuster le niveau, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'au niveau désiré.
- Pour accéder à la commande BALANCE, appuyez à nouveau sur le bouton SELECT (3). Pour ajuster le niveau, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'au niveau désiré.

- Pour accéder à la commande FADER, appuyez à nouveau sur le bouton SELECT (3). Pour ajuster le niveau, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'au niveau désiré.
- Pour connecter un dispositif audio externe, insérez la fiche du câble dans le réceptacle LINE IN (17).



- Lors de sa mise en marche, l'appareil est par défaut en mode radio, sauf s'il contient un disque.
- La sélection du mode USB ou carte mémoire fonctionne uniquement si un dispositif USB ou une carte mémoire est placé dans la fente.

### 5.3 Fonctions radio

- Pour sélectionner la bande radio, appuyez sur le bouton BAND (7) afin d'alterner entre FM1, FM2, FM3.
- Pour sélectionner une station de radio pré réglée, appuyez brièvement sur le bouton PRESET STATION (22) approprié.
- Pour chercher une fréquence spécifique, appuyez sur le bouton PREV (15) ou NEXT (16) de manière répétée pour régler la fréquence voulue.
- Pour une recherche automatique, appuyez sur le bouton PREV (15) ou NEXT (16) sans le relâcher. L'appareil cherche la station disponible suivante.
- Pour lancer une recherche automatique de stations de radio pré réglées, utilisez la fonction AUTO SEEK (5). Appuyez brièvement pour consulter toutes les stations pré réglées de la mémoire de la bande active en restant environ 5 secondes sur chaque station mémorisée. Une pression longue enregistre automatiquement les stations avec une bonne réception tout en consultant chaque station pendant environ 5 secondes.
- Pour lancer un balayage automatique de stations de radio pré réglées, utilisez la fonction SCAN (8). Appuyez pour balayer toutes les stations pré réglées de la mémoire de la bande active en restant environ 5 secondes sur chaque station mémorisée.
- Pour afficher des informations additionnelles sur la station de radio (type de programme/nom de radio/test radio), appuyez sur le bouton DISP (4).

## Programmation de stations de radio

6 stations de radio peuvent être préréglées par bande (FM1, FM2, FM3).

- Recherche de station de radio
- Appuyez sur le bouton PRESET STATION (22) plus d'une seconde afin d'enregistrer la station sous le numéro de préréglage voulu.

## Utilisation de la fonction PTY

- Afin de rechercher un type de programme spécifique sur une bande radio, appuyez sur le bouton PROG/PTY (25) avant de lancer la recherche :
  - PTY MUSIC: la recherche est limitée aux stations de radio offrant le type de programme MUSIC
  - PTY SPEECH: la recherche est limitée aux stations de radio offrant le type de programme SPEECH
  - PTY OFF: la recherche n'est pas limitée à un type de programme spécifique

Les stations de radio offrant un type de programme MUSIC sont enregistrées sous les boutons PRESET STATION comme suit :

- 1 POP M, ROCK M
- 2 EASY M, LIGHT M
- 3 CLASSICS, OTHER M
- 4 JAZZ, COUNTRY
- 5 NATION M, OLDIES
- 6 FOLK M

Les stations de radio offrant un type de programme SPEECH sont enregistrées sous les boutons PRESET STATION comme suit :

- 1 NEWS, AFFAIRS, INFO
- 2 SPORT, EDUCATE, DRAMA
- 3 CULTURE, SCIENCE, VARIED
- 4 WEATHER, FINANCE, CHILDREN
- 5 SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
- 6 TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

## Utilisation de la fonction AF/REG

Cette fonction peut être activée pour vérifier la puissance du signal des fréquences alternatives.

- Une pression brève sur le bouton (26) active/désactive la fonction des fréquences alternatives.

- Une pression longue sur le bouton active/désactive le mode régional :
  - ON: la recherche des fréquences alternatives et la fonction AUTO SEEK sont limitées aux stations présentant le même code régional que la station de radio active
  - OFF: le code régional est ignoré pour la recherche de fréquences alternatives et la fonction AUTO SEEK

## Utilisation de la fonction TA

Cette fonction peut être activée afin de recevoir les infos trafic.

- Appuyez sur le bouton (24) pour activer/désactiver cette fonction.
- Si l'unité est en mode TA (et si des infos trafic sont émises) :
- Le symbole TP s'affiche lorsqu'une station TP est reçue
  - L'unité passe temporairement en mode radio si elle se trouvait dans un autre mode source.
  - Le niveau du volume augmente jusqu'à la valeur seuil s'il lui était inférieur

## 5.4 Fonctions CD

- Pour insérer un disque :
  - Appuyez sur le bouton OPEN PANEL (21) et attendez que le panneau de commande s'écarte.
  - Insérez le disque dans la fente (28), la face imprimée vers le haut.
  - Relevez le panneau de commande.

La lecture commence automatiquement. Pendant la lecture, les fonctions suivantes sont accessibles :

- Pour sélectionner une piste, appuyez sur le bouton PREV (15) ou NEXT (16) pour régler la piste voulue.
- Pour rechercher un point spécifique sur le disque, appuyez sur le bouton PREV (15) ou NEXT (16) jusqu'au point voulu puis relâchez le bouton.
- Pour pauser la lecture, appuyez sur le bouton PAU (9) une fois; pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton.
- Pour lire les 10 premières secondes de chaque piste du disque, appuyez sur le bouton INT (10). L'écran affiche le message "INT ON". Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction.
- Appuyez sur le bouton RPT (11) une fois pour répéter la piste en cours. L'écran affiche le message "RPT ON". Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction.

- Appuyez sur le bouton RDM (12) pour lire toutes les pistes selon un ordre aléatoire. L'écran affiche le message "RDM ON". Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction.
- Pour afficher des informations additionnelles sur un disque (durée de piste, piste spécifique), appuyez sur le bouton DISP (4).

## Lecture de MP3/WMA

- Pour faire défiler la liste des pistes, 10 pistes vers le bas ou vers le haut, appuyez sur le bouton TRACK SEARCH - (13) ou TRACK SEARCH + (14).

## 5.5 Fonctions USB

- Pour insérer un dispositif USB :
  - Ouvrez le cache (19).
  - Insérez le dispositif dans la fente (18).
- Appuyez sur le bouton MODE (6) pour que USB s'affiche à l'écran. La lecture commence automatiquement.
- Consultez les instructions de "Fonctions CD" pour en savoir plus sur les fonctions disponibles durant la lecture.
- Pour retirer le dispositif, tirez-le doucement hors de la fente. Replacez le cache.



Du fait de la grande diversité des produits comportant un port USB et de leurs fonctions parfois spécifiques à un fabricant unique, nous ne saurions garantir que tous les dispositifs peuvent être reconnus, ni que toutes les options d'utilisation théoriquement possibles fonctionnent.

## 5.6 Fonctions SD/MMC

- Insérez le dispositif dans la fente (20).
- Appuyez sur le bouton MODE (6) pour que SD/MMC s'affiche à l'écran. La lecture commence automatiquement.

- Consultez les instructions de "Fonctions CD" pour en savoir plus sur les fonctions disponibles durant la lecture.
- Pour retirer le dispositif, tirez-le doucement hors de la fente.

## 5.7 Gestion de fichiers

Pour une recherche rapide d'un fichier MP3/WMA spécifique, les possibilités suivantes s'offrent à vous :

- Recherche par numéro de piste
- Recherche par nom de fichier
- Recherche par titre de chanson

### Recherche par numéro de piste

- Appuyez une fois sur le bouton A/PS (5).
- Appuyez sur le bouton SELECT (3). À l'écran, le premier chiffre commence à clignoter.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le premier chiffre du numéro de piste recherché.
- Appuyez sur le bouton SELECT (3). Le premier chiffre est fixe et le second commence à clignoter.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le second chiffre du numéro de piste recherché.
- Procédez de même pour le troisième chiffre. Une fois le troisième chiffre sélectionné, le numéro de piste sélectionné s'affiche.

### Recherche par nom de fichier

- Appuyez deux fois sur le bouton A/PS (5).
- Appuyez sur le bouton SELECT (3). À l'écran, le premier dossier s'affiche.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le dossier recherché.
- Appuyez sur le bouton SELECT (3). Le dossier est maintenant fixe. À l'écran, le premier nom de fichier s'affiche.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le nom du fichier recherché.
- Une fois le nom du fichier sélectionné, appuyez sur le bouton SELECT (3). La piste sélectionnée est lue.

## Recherche par titre de chanson

- Appuyez trois fois sur le bouton A/PS (5).
- Appuyez sur le bouton SELECT (3). À l'écran, la lettre 'A' s'affiche.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le caractère initial du titre de chanson recherché.
- Appuyez sur le bouton SELECT (3) plus de 2 secondes. Tous les titres de chanson commençant par le caractère initial s'affichent à l'écran.
- Tournez la molette VOLUME (3) pour sélectionner le titre de chanson recherché.
- Une fois le titre de chanson sélectionné, appuyez sur le bouton SELECT (3). La piste sélectionnée est lue.

## 5.8 Fonctions avancées

Les fonctions avancées suivantes sont disponibles : TA SEEK, MASK DPI, RETUNE, AUDIO DSP, LOUDNESS, CD MULTI, BEEP, SEEK, STEREO, LOCAL, VOLUME LAST.

- Pour accéder au menu et le parcourir :
  - Appuyez sur le bouton SELECT (3) sans le relâcher pendant plus de 2 secondes.
  - Afin de sélectionner le mode de fonction voulu, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton SELECT pour que ce mode s'affiche à l'écran.
  - Pour ajuster/régler la fonction, tournez la molette VOLUME (3) jusqu'à la sélection du réglage.
- Pour sortir du menu à tout moment, appuyez sur le `DISP (4) ou attendez environ 8 secondes. Après 8 secondes, l'unité sort automatiquement du menu.

### TA SEEK

- TA SEEK : si la station de radio active ne reçoit aucun signal TP (infos trafic) ou si le signal TP est trop faible, l'unité règle automatiquement une fréquence alternative offrant un signal plus puissant.
- TA ALARM: l'unité ne règle pas automatiquement une fréquence alternative mais émet un bip.

### MASK DPI

- MASK DPI : masque uniquement la fréquence alternative présentant une identification de programme différente

- MASK ALL: masque la fréquence alternative présentant une identification de programme différente et dépourvue de signal RDS offrant une intensité de champ élevée

## **RETUNE**

- RETUNE L: la durée initiale de la recherche TA automatique est réglée sur 90 secondes max.
- RETUNE S: la durée initiale de la recherche TA automatique est réglée sur 30 secondes max.

## **AUDIO DSP**

- Sélection du mode EQ :  
POP M / ROCK M / CLASS M / FLAT M / DSP OFF

## **LOUDNESS**

- ON: la réponse des graves et des aigus est maximisée
- OFF: la réponse des graves et des aigus n'est pas maximisée

## **CD MULTI**

- CD MULTI ON: lit un disque multisession
- CD MULTI OFF: lit uniquement la première session d'un disque

## **BEEP**

- BEEP ON: un bip est audible en cas de pression sur les boutons de l'unité
- BEEP OFF: aucun bip n'est audible en cas de pression sur les boutons de l'unité

## **SEEK**

- SEEK 1: la recherche automatique d'une station de radio pré-réglée est arrêtée si une radio est détectée même si vous continuez d'appuyer sur le bouton AUTO SEEK (12)
- SEEK 2: la recherche automatique d'une station de radio pré-réglée n'est pas arrêtée si une radio est détectée tant que vous continuez d'appuyer sur le bouton AUTO SEEK. Dès que vous relâchez le bouton AUTO SEEK, la recherche automatique s'arrête en cas de détection d'une radio.

## **STEREO**

- STEREO réception audio en stéréo
- MONO: réception audio en mono. Si le signal FM est faible, la qualité audio peut s'améliorer en sélectionnant ce mode.

## **LOCAL**

- LOCAL: en cas de réglage manuel, seules les stations de radio présentant un signal fort sont identifiées. C'est le réglage à privilégier dans les zones offrant des signaux puissants.
- DX: en cas de réglage manuel, toutes les stations de radio sont identifiées, indépendamment de la puissance du signal. C'est le réglage à privilégier dans les zones offrant des signaux faibles.

## **VOL LAST**

- VOL LAST: après la mise en marche de l'unité, le niveau du volume est identique au précédent réglage
- VOL ADJ: après la mise en marche de l'unité, le niveau du volume est le niveau de volume initial

## **5.9 Réinitialisation de l'appareil**

Si l'un des boutons de l'appareil ne fonctionne pas ou si le symbole d'erreur s'affiche, l'appareil doit être réinitialisé.

- Appuyez sur le bouton OPEN PANEL (21) pour libérer le panneau.
- Appuyez sur le bouton RESET (29).

## 6. Nettoyage et maintenance

### 6.1 Nettoyage du compartiment

Essuyez avec un chiffon doux. Si le compartiment est très sale, imbibez (sans qu'il soit mouillé) le chiffon avec une solution légèrement savonneuse puis essuyez.

### 6.2 Nettoyage du connecteur

Utilisez un bâtonnet de coton imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer la douille à l'arrière du panneau de commande. Assurez-vous de nettoyer broche après broche soigneusement et de ne pas endommager les points de connexion.

### 6.3 Remplacement de fusible

Si un fusible grille, vérifiez la connexion d'alimentation et remplacez le fusible. Si le nouveau fusible grille également, c'est l'indication d'une possible défaillance interne. En ce cas, consultez votre revendeur.



#### ATTENTION

Utilisez un fusible de l'ampérage spécifié pour chaque fil. L'utilisation d'un ampérage supérieur peut occasionner des dégâts graves.

### 6.4 Manipulation et entretien des disques

- Tenez le disque avec les doigts. Tenez le disque par son bord extérieur ou par son orifice central. Ne touchez pas la surface du disque.
- Ne pliez et ne pressez pas le disque. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
- Nettoyez la surface du disque avec un chiffon doux et sec. Essuyez doucement la surface du disque, du centre vers le bord extérieur.
- N'appliquez aucun diluant, alcool, solvant chimique ou vaporisateur pendant le nettoyage. Les fluides de ce type endommagent de manière permanente la surface du disque.

## 7. Dépannage



Avez-vous des questions après avoir lu ce manuel ?  
Contactez AKAI Benelux par téléphone au : 070-355505

Problème	Action
Aucune alimentation.	Le contact n'est pas mis dans la voiture. Si l'alimentation de l'accessoire automobile est correctement connectée, enclenchez la clé de contact.
Impossible de charger le disque.	Le fusible est grillé. Remplacez le fusible.
Impossible de lire le disque.	Présence d'un disque dans le lecteur. Retirez le disque du lecteur puis insérez le nouveau disque. Le disque a été inséré à l'envers. Insérez le disque avec l'étiquette dirigée vers le haut. Le disque est très sale ou défectueux. Nettoyez le disque ou essayez d'en lire un autre. La température dans la voiture est trop élevée. Abaissez la température ambiante pour revenir à la normale.
Aucun son.	Le volume est au niveau minimum. Ajustez le volume au niveau désiré. Le câblage n'est pas correctement connecté. Vérifiez les connexions du câblage.
Les touches de fonctionnement ne sont pas opérationnelles.	Erreur interne. Réinitialisez l'appareil. Le panneau frontal est mal fixé. Installez correctement le panneau frontal.
Sautes du son.	L'angle d'installation est supérieur à 20°. Ajustez l'angle d'installation à moins de 20°. Le disque est très sale ou défectueux. Nettoyez le disque ou essayez d'en lire un autre.
La radio ne fonctionne pas.	Le câble d'antenne est déconnecté. Insérez fermement le câble d'antenne.
La sélection automatique de station de radio ne fonctionne pas.	Les signaux sont trop faibles. Sélectionnez manuellement une station.

## Lecture MP3

Problème	Action
Aucun son ou audio incomplet	Si les données MP3 sont mélangées à d'autres fichiers sur le CD, l'appareil peut lire les fichiers non MP3 comme des parasites ou sans son ou il rejette le disque. Vérifiez si le fichier lu est au format MP3 ou sélectionnez la lecture d'un autre fichier.

## Lecture USB

Problème	Action
Aucune lecture	Le dispositif USB n'est pas ou mal installé. Insérez le dispositif USB dans la fente. Dispositif USB utilisé incompatible. La lecture ne peut être garantie avec tous les dispositifs USB. Veuillez essayer un autre dispositif USB.

## 8. Données techniques

Paramètre	Valeur
Tension	12 V <sub>CC</sub>
Tolérance de tension	10,8-15,6 V <sub>CC</sub>
Consommation électrique	10 A
Consommation électrique en veille	< 10 mA
Sortie de puissance maxi.	40 W x 4
Impédance de haut-parleur	4/8 Ω
Connexion USB	Compatible USB 2.0
Connexion de mémoire flash	SD/MMC
Dimensions (L x H x P)	177 x 50 x 200 mm
Poids	1,356 kg

### Tuner

Paramètre	Valeur
Plage de fréquence	87,5 - 108 mHz
Sensibilité	2,8 miniV
Séparation stéréo	30 dB
Rapport signal/bruit	50 dB
Intervalle de canal	50 kHz
Fréquence intermédiaire	10,7 mHz

### Sortie disque

Paramètre	Valeur
Réponse en fréquence	20 Hz ~ 20 kHz
Séparation de canal	> 50 dB (1 kHz)

### LINE OUT

Paramètre	Valeur
Niveau de sortie max.	1,5 V
Impédance	10 k Ω

### Formats de support compatibles

Paramètre	Valeur
Types de disque	CD/CD-R/CD-RW
Formats audio	MP3/WMA

## 9. Mise au rebut des équipements électriques et électroniques



Ce symbole sur le matériel, ses accessoires ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre cet équipement au rebut au point de collecte prévu pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques. Dans l'Union Européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts pour les produits électriques et électroniques usagés. En vous assurant de la mise au rebut correct de ce produit, vous contribuez à réduire les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique susceptibles de se produire suite à une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériels contribue également à la préservation des ressources naturelles. Nous vous remercions donc de ne pas mettre vos équipements électriques et électroniques au rebut avec les ordures ménagères normales.

Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou la boutique d'achat de ce produit.

Pour en savoir plus et connaître les dispositions de la garantie, veuillez visiter : **[www.akai.eu](http://www.akai.eu)**